



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 June 2017
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тридцать пятая сессия**

6–23 июня 2017 года

Пункт 5 повестки дня

Правозащитные органы и механизмы

Австралия*, Австрия*, Азербайджан*, Болгария*, Босния и Герцеговина*, Венгрия, Гаити*, Германия, Гондурас*, Государство Палестина*, Грузия, Исландия*, Испания*, Италия*, Кипр*, Люксембург*, Мальдивские Острова*, Марокко*, Мексика*, Нидерланды, Панама, Парагвай, Перу*, Польша*, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова*, Румыния*, Соединенные Штаты Америки, Турция*, Украина*, Уругвай*, Филиппины, Хорватия, Черногория*, Чили*, Эквадор: проект резолюции

35/... Вклад парламентов в работу Совета по правам человека и в его универсальный периодический обзор*Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и всеми соответствующими документами, касающимися прав человека,

признавая решающую роль, которую играют парламенты, в частности, в деле воплощения международных обязательств в национальные стратегии и законы, в том числе путем поддержки осуществления рекомендаций, сформулированных международными правозащитными механизмами, особенно рекомендаций, поддерживаемых соответствующим государством в рамках универсального периодического обзора, в зависимости от обстоятельств, и, следовательно, в деле содействия выполнению каждым государством – членом Организации Объединенных Наций взятых им на себя обязательств в области прав человека и укрепления верховенства права,

принимая к сведению резолюции, последовательно принимавшиеся Генеральной Ассамблеей с 2010 года, в частности ее резолюции 65/123 от 13 декабря 2010 года, в которой Ассамблея признала важность дальнейшей парламентской поддержки работы Совета по правам человека, и 66/261 от 29 мая 2012 года, в которой она призвала Межпарламентский союз в качестве всемирной организации национальных парламентов увеличить свой вклад в деятельность Совета, прежде всего в отношении проведения универсального периодического обзора, а также резолюцию 68/272 от 19 мая 2014 года, в которой Ассамблея приветствовала вклад Межпарламентского союза в деятельность Совета,

ссылаясь на свои резолюции 22/15 от 21 марта 2013 года, 26/29 от 27 июня 2014 года и 30/14 от 1 октября 2015 года по вопросу о вкладе парла-

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



ментов в работу Совета по правам человека и проведение универсального периодического обзора,

с удовлетворением принимая к сведению представленный в форме резюме доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о состоявшемся 22 июня 2016 года обсуждении в дискуссионной группе вопроса об оценке вклада парламентов в работу Совета по правам человека и проведение его универсального периодического обзора и об определении путей дальнейшего расширения этого вклада,

учитывая продолжающиеся усилия Межпарламентского союза, направленные на расширения парламентского участия в работе Совета по правам человека, включая деятельность, проводимую им с парламентами стран – объектов универсального периодического обзора, а также сотрудничество, налаженное с 2008 года между Межпарламентским союзом и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, путем, в частности, упоминания роли парламентов в подготовке заключительных замечаний Комитета, предназначенных для государств-участников,

с интересом отмечая недавнее опубликование Межпарламентским союзом, совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, предназначенного для парламентариев *Руководства по правам человека № 26*, с тем чтобы помочь парламентариям выполнять свои обязанности по поощрению и защите прав человека,

учитывая, что Совет по правам человека и парламента получают значительные преимущества от дальнейшего изучения возможного взаимодействия в целях обеспечения наибольшего воздействия универсального периодического обзора на национальном уровне,

1. *призывает* государства, в соответствии с их национальными правовыми рамками, поощрять участие парламентов во всех этапах процесса представления докладов в рамках универсального периодического обзора, в частности путем включения национального парламента как соответствующей заинтересованной стороны в процесс консультаций, проводимых по национальному докладу, и в осуществление рекомендаций, поддерживаемых соответствующим государством, и сообщать о таком участии в национальном докладе и в добровольных среднесрочных докладах или на заседании, посвященном интерактивному диалогу, в рамках универсального периодического обзора;

2. *приветствует* растущую практику государств – объектов обзора включать парламентариев в свои национальные делегации, принимающие участие в универсальном периодическом обзоре, и рекомендует государствам в надлежащих случаях продолжать эту практику;

3. *предлагает* Верховному комиссару регулярно информировать Совет по правам человека о деятельности по укреплению потенциала и повышению информированности парламентариев, осуществляемой Управлением Верховного комиссара по правам человека в сотрудничестве и при координации с Межпарламентским союзом, а также о смежной деятельности, связанной с работой Совета и проводимым им универсальным периодическим обзором;

4. *призывает* все соответствующие заинтересованные стороны поощрять и укреплять сотрудничество между их национальными парламентами и национальными правозащитными учреждениями и гражданским обществом в деле поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод;

5. *просит* Управление Верховного комиссара по правам человека подготовить в тесном сотрудничестве с Межпарламентским союзом и в консультации с государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами исследование по вопросам поощрения и усиления синергизма между парламентами и работой Совета по правам человека и проводимым им универсальным периодическим обзором и представить его Совету по правам человека на его тридцать восьмой

сессии, с тем чтобы предоставить государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам элементы, которые могли бы служить ориентиром для укрепления их взаимодействия, направленного на эффективное поощрение и защиту прав человека;

6. *призывает* все соответствующие правозащитные механизмы рассмотреть настоящую резолюцию в рамках своих соответствующих мандатов;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках того же пункта повестки дня.
